

31998L0056

L 226/16

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

13.8.1998

## SMERNICA RADY 98/56/ES

z 20. júla 1998

## o obchodovaní s množiteľským materiálom okrasných rastlín

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 43,

so zreteľom na návrh Komisie <sup>(1)</sup>,so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(2)</sup>,so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(3)</sup>,

(1) keďže výroba okrasných rastlín má významné miesto v poľnohospodárstve spoločenstva;

(2) keďže uspokojivé výsledky pestovania okrasných rastlín vo veľkej miere závisia od kvality a fyto-sanitárneho stavu materiálu použitého na ich množenie;

(3) keďže vytvorenie harmonizovaných podmienok na úrovni spoločenstva zabezpečí, aby nákupcovia v celom spoločenstve obdržali množiteľský materiál, ktorý je zdravý a má dobrú kvalitu;

(4) keďže, pokiaľ sa týkajú fyto-sanitárneho stavu rastlín, tieto harmonizované podmienky musia byť v súlade so smernicou Rady 77/93/EHS z 21. decembra 1976 o ochranných opatreniach proti zavedeniu organizmov škodlivých pre rastliny a rastlinné výrobky do spoločenstva a proti ich šíreniu v spoločenstve <sup>(4)</sup>;(5) keďže je primerané vytvoriť pravidlá spoločenstva pre všetky odrody a druhy okrasných rastlín v spoločenstve okrem tých, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Rady (ES) č. 338/97 z 9. decembra 1996 o ochrane druhov divej fauny a flóry reguláciou obchodovania s nimi <sup>(5)</sup>;

(6) keďže bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia o fyto-sanitárnom stave rastlín smernice 77/93/EHS, nie je potrebné uplatňovať pravidlá spoločenstva pri uvádzaní množiteľského materiálu do obehu, ak sa preukáže, že tento materiál a rastliny sú určené na vývoz do tretích krajín, pretože pravidlá platné v týchto krajinách sa môžu odlišovať od pravidiel, ktoré obsahuje táto smernica;

(7) keďže určenie fyto-sanitárneho stavu rastlín a kvalitatívnych štandardov pre určitú odrodu a druhy okrasnej rastliny vyžaduje dlhé a podrobné technické a vedecké posudzovanie; keďže je v uvedenom zmysle potrebné vytvoriť postup na určovanie týchto štandardov;

(8) keďže v prvom Rade je zodpovednosťou dodávateľov množiteľského materiálu zabezpečiť, aby ich výrobky splňali podmienky ustanovené v tejto smernici;

(9) keďže príslušné orgány členských štátov pri vykonávaní kontrol a prehliadok majú zabezpečiť, aby dodávatelia splňali tieto podmienky;

(10) keďže majú byť zavedené kontrolné opatrenia spoločenstva s cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie štandardov ustanovených v tejto smernici vo všetkých členských štátoch;

(11) keďže je v záujme nákupcov množiteľského materiálu, aby boli známe názvy odrôd alebo skupín rastlín a aby bola zabezpečená ich identifikácia;

(12) keďže charakteristiky špecifické pre odvetvie, ktoré pôsobí v sektore okrasných rastlín, predstavujú komplikujúci faktor; keďže v uvedenom zmysle uvedený cieľ možno najlepšie dosiahnuť buď prostredníctvom všeobecných znalostí o odrode alebo v prípade odrôd alebo skupín rastlín dostupnosťou popisu, ktorý vyhotovujú a uchovávajú dodávatelia;

(13) keďže na zabezpečenie identity a riadneho uvádzania množiteľského materiálu do obehu musia byť ustanovené pravidlá spoločenstva týkajúce sa oddeľovania dávok a označovania; keďže na etiketách majú byť uvedené údaje potrebné pre úradnú kontrolu a pre informáciu pestovateľa;

(14) keďže je potrebné vytvoriť pravidlá, ktoré v prípade dočasných dodávateľských problémov povolia uvádzanie množiteľského materiálu do obehu podliehajúceho menej prísnyim požiadavkám ako požiadavky, ktoré obsahuje táto smernica;

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 50, 17.2.1998, s. 8.<sup>(2)</sup> Ú. v. ES C 104, 6.4.1998, s. 40.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES C 157, 25.5.1998, s. 3.<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 20. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 98/2/ES (Ú. v. ES L 15, 21.1.1998, s. 34).<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 61, 3.3.1997, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 938/97 (Ú. v. ES L 140, 30.5.1997, s. 1).

- (15) keďže je potrebné zabezpečiť povolenie uvádzania do obehu množiteľského materiálu vyrobeného v tretích krajinách v spoločenstve, ak vždy poskytne ekvivalentné záruky vo všetkých ohľadoch pre množiteľský materiál vyrobený v spoločenstve v súlade s pravidlami spoločenstva;
- (16) keďže pre harmonizáciu technických metód skúšania používaných v členských štátoch a porovnávanie množiteľského materiálu vyrobeného v spoločenstve s množiteľským materiálom vyrobeným v tretích krajinách sa majú vykonávať porovnávacie skúšky na kontrolu súladu množiteľského materiálu s požiadavkami tejto smernice;
- (17) keďže na uľahčenie efektívneho uplatňovania tejto smernice Komisia má byť poverená úlohou prijať opatrenia na jej vykonávanie; keďže tieto opatrenia majú byť prijaté na základe postupu, ktorý zahŕňa úzku spoluprácu medzi Komisiou a členskými štátmi v rámci Stáleho výboru pre množiteľský materiál okrasných rastlín;
- (18) keďže smernica Rady 91/682/EHS z 19. decembra 1991 o uvádzaní množiteľského materiálu okrasných rastlín a okrasných rastlín<sup>(1)</sup> vytvorila harmonizované podmienky na úrovni spoločenstva s cieľom zabezpečiť, aby nákupcovia v celom spoločenstve získali množiteľský materiál a okrasné rastliny, ktoré sú zdravé a majú dobrú kvalitu;
- (19) keďže členské štáty mali ťažkosti pri výklade a zapracovaní uvedenej smernice;
- (20) keďže uvedená smernica sa považovala za vhodnú pre zahrnutie do iniciatívy SLIM (Simpler Legislation for the Internal Market – Jednoduchšia legislatíva pre vnútorný trh), ktorú Komisia zaviedla v máji 1996;
- (21) keďže tím SLIM pre okrasné rastliny predložil rôzne odporúčania zamerané na zjednodušenie uvedenej smernice; keďže tieto odporúčania obsahuje oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu o iniciatíve SLIM;
- (22) keďže sa tieto odporúčania týkali osôb, ktoré sa majú riadiť uvedenou smernicou, druhov, na ktoré sa má vzťahovať uvedená smernica, odrodovej zhodnosti a vzájomného vzťahu so smernicou 77/93/EHS a ekvivalencie tretích krajín;
- (23) keďže po zvážení týchto odporúčaní je žiaduce, aby niektoré ustanovenia smernice 91/682/EHS boli zmenené a doplnené; keďže vzhľadom na počet zmien a doplnení by sa uvedená smernica mala prepracovať v záujme jasnosti,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

## HLAVA I

### PREDMET ÚPRAVY

#### Článok 1

1. Táto smernica platí pre uvádzanie množiteľského materiálu okrasných rastlín do obehu v spoločenstve. Nie sú tým dotknuté pravidlá pre ochranu divej flóry ustanovené v nariadení (ES) č. 338/97, pravidlá pre obaly a odpady z obalov ustanovené v smernici 94/62/ES Európskeho parlamentu a Rady<sup>(2)</sup> alebo, ak nie je ustanovené inak v tejto smernici alebo na jej základe, pravidlá pre fytozdravotný stav rastlín ustanovené v smernici 77/93/EHS.

2. Táto smernica neplatí pre:

- materiál, o ktorom sa preukáže, že je určený na vývoz do tretích krajín, ktorý je takto identifikovaný a dostatočne izolovaný,
- materiál, výrobky z ktorého nie sú určené na okrasné účely, ak sa naň vzťahuje iná legislatíva spoločenstva o uvádzaní tohto materiálu do obehu.

3. V súlade s postupom ustanoveným v článku 17 možno rozhodnúť, že niektoré alebo všetky požiadavky tejto smernice neplatia pre osivo určitých druhov alebo skupín rastlín, ak je určené na výrobu ďalšieho množiteľského materiálu a ak neexistuje významná súvislosť medzi kvalitou tohto osiva a kvalitou materiálu, ktorý sa z neho pestuje.

## HLAVA II

### DEFINÍCIE

#### Článok 2

Pre účely tejto smernice platia nasledujúce definície:

1. „Množiteľský materiál“: rastlinný materiál určený na:

- množenie okrasných rastlín alebo
- výrobu okrasných rastlín; v prípade výroby z celých rastlín však táto definícia platí len v tom rozsahu, v ktorom je výsledná okrasná rastlina určená na ďalšie uvádzanie do obehu.

„Množenie“: reprodukcia vegetatívnym alebo iným spôsobom.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 376, 31.12.1991, s. 21.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 365, 31.12.1994, s. 10.

2. „Dodávateľ“: akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá sa profesionálne zaoberá uvádzaním do obehu alebo dovozom rozmnožovacieho materiálu.
3. „Uvádzanie do obehu“: predaj alebo dodávky dodávateľa inej osobe. „Uvádzanie do obehu“ zahŕňa držanie k dispozícii alebo na sklade, vystavovanie s cieľom predaja, ponúkanie na predaj.
4. „Zodpovedný úradný orgán“:
- úrad zriadený alebo poverený členským štátom pod dohľadom národnej vlády a zodpovedný za otázky týkajúce sa kvality;
  - akýkoľvek štátny orgán zriadený:
    - buď na národnej úrovni, alebo
    - na regionálnej úrovni pod dohľadom národných orgánov v rámci obmedzení určených ústavou príslušného členského štátu.

Uvedené orgány môžu v súlade s ich národnou legislatívou delegovať úlohy ustanovené v tejto smernici, ktoré majú byť dosiahnuté pod ich vedením a dohľadom, na akúkoľvek právnickú osobu podliehajúcu verejnemu alebo súkromnému právu, ktorá je podľa jej úradne schváleného zloženia poverená výlučne špecifickými verejnými funkciami, ak táto osoba alebo jej členovia nemajú osobný záujem na výsledku opatrení, ktoré prijme.

Okrem toho, v súlade s postupom ustanoveným v článku 17 môžu byť schválené ostatné právnické osoby zriadené v mene orgánu uvedeného v bode a) a konajúce pod vedením a dohľadom takéhoto orgánu, ak táto osoba nemá osobný záujem na výsledku opatrení, ktoré prijme.

Členské štáty informujú Komisiu o ich zodpovedných úradných orgánoch. Komisia postúpi tieto informácie ostatným členským štátom.

5. „Dávka“: počet jednotiek jednej komodity, ktorá je identifikovateľná homogenitou zloženia a pôvodu.

### HLAVA III

## POŽIADAVKY, KTORÉ MUSÍ SPĺŇAŤ MNOŽITEĽSKÝ MATERIÁL

### Článok 3

- Dodávateľia môžu uvádzať množiteľský materiál do obehu len vtedy, ak spĺňa požiadavky ustanovené v tejto smernici.
- Odsek 1 neplatí pre množiteľský materiál určený na:
  - skúšky alebo vedecké účely,
  - šľachtiteľské práce alebo

- zachovanie genetickej rozmanitosti.

- Podrobné pravidlá pre uplatňovanie odseku 2 môžu byť prijaté v súlade s postupom ustanoveným v článku 17.

### Článok 4

Množiteľský materiál musí byť v danom prípade v súlade s príslušnými podmienkami fytoosanitárneho stavu rastlín ustanovenými v smernici 77/93/EHS.

### Článok 5

- Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 1 a článku 4, množiteľský materiál pri uvádzaní do obehu:
  - musí byť aspoň pri vizuálnej kontrole skutočne bez akýchkoľvek škodlivých organizmov, ktoré poškodzujú kvalitu alebo ich akýchkoľvek príznakov alebo symptómov, ktoré znižujú jeho užitočnosť,
  - musia byť skutočne bez akýchkoľvek nedostatkov, ktoré môžu poškodiť jeho kvalitu ako množiteľského materiálu,
  - musí mať uspokojivú životaschopnosť a rozmery v súvislosti s jeho použiteľnosťou ako množiteľského materiálu,
  - v prípade osiva musí mať dostatočnú klíčivosť,
  - pri uvádzaní do obehu s odkazom na odrodu podľa článku 9 musí mať dostatočnú odrodovú pravosť a čistotu.

2. Akýkoľvek množiteľský materiál, ktorý na základe viditeľných príznakov a symptómov nie je skutočne bez škodlivých organizmov, musí byť riadne spracovaný alebo, ak je to potrebné, musí sa odstrániť.

3. V prípade citrusového materiálu musia byť splnené aj nasledujúce požiadavky:

- musí byť získaný z pôvodného materiálu, pri kontrole ktorého sa zistilo, že nevykazuje symptómy žiadnych vírusov, organizmov podobných vírusom alebo nákaz;
- musí byť skontrolovaný, skutočne bez akýchkoľvek vírusov, organizmov podobných vírusom alebo nákaz od začiatku posledného vegetačného cyklu, a
- v prípade štepenia musí byť zaštepený na podpníkoch iných ako podpníky citlivé na viroidy.

4. V prípade kvetinových cibuliek musia byť splnené aj nasledujúce požiadavky:

— množiteľský materiál musí byť získaný priamo z materiálu, ktorý bol v štádiu na poraste skontrolovaný, skutočne bez akýchkoľvek škodlivých organizmov a nákaz, ich príznakov alebo symptómov.

5. V súlade s postupom ustanoveným v článku 18 môže byť vypracovaný harmonogram pre určitý rod alebo druh, v ktorom budú stanovené ďalšie podmienky týkajúce sa kvality, ktoré musí spĺňať množiteľský materiál pri uvádzaní do obehu. Rod alebo druh bude do harmonogramu zaradený len vtedy, ak existuje preukázateľná potreba takýchto ďalších pravidiel. Pri určovaní tejto potreby platia nasledujúce kritériá:

- existencia problémov s kvalitou množiteľského materiálu príslušného druhu alebo rodu, ktoré môžu byť uspokojivo vyriešené len legislatívnymi prostriedkami,
- ekonomický význam množiteľského materiálu príslušného druhu alebo rodu,
- súlad so všetkými medzinárodnými štandardmi pre regulovaných nekaranténnych škodcov.

#### HLAVA IV

#### POŽIADAVKY, KTORÉ MUSIA SPĽŇAŤ DODÁVATELIA MNOŽITEĽSKÉHO MATERIÁLU

##### Článok 6

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, dodávatelia sa úradne zaregistrujú v súvislosti s činnosťou, ktorú vykonávajú podľa tejto smernice. Zodpovedný úradný orgán môže považovať dodávateľov, ktorí sú už zaregistrovaní podľa smernice 77/93/EHS, za zaregistrovaných na účely tejto smernice. Títo dodávatelia však musia spĺňať požiadavky tejto smernice.

2. Odsek 1 neplatí pre dodávateľov predávajúcich len osobám, ktoré sa profesionálne nezaoberajú výrobou alebo uvádzaním do obehu okrasných rastlín alebo ich množiteľského materiálu. Títo dodávatelia však musia spĺňať požiadavky tejto smernice.

##### Článok 7

1. Dodávatelia, ktorí sa zaoberajú výrobou množiteľského materiálu:

- identifikujú a monitorujú kritické body vo svojom pestovateľskom procese, ktoré majú vplyv na kvalitu materiálu,
- vedú informácie pre skúmanie, ak je to požadované zodpovedným úradným orgánom v súvislosti s monitorovaním ustanoveným v prvej zarážke,
- ak je to potrebné, odoberajú vzorky na analýzu v laboratóriu s primeranými zariadeniami a odbornosťou,
- zabezpečujú, aby počas výroby zostali dávky množiteľského materiálu oddelene identifikovateľné.

2. Ak sa v priestoroch dodávateľa, ktorý sa zaoberá výrobou množiteľského materiálu, vyskytne škodlivý organizmus uvedený v smernici 77/93/EHS alebo v akýchkoľvek opatreniach určených podľa článku 5 (5), dodávateľ to oznámi zodpovednému úradnému orgánu a vykoná všetky opatrenia stanovené týmto orgánom.

3. Pri uvádzaní množiteľského materiálu do obehu musia registrovaní dodávatelia viesť záznamy o predaji alebo nákupe aspoň za 12 mesiacov.

4. Pravidlá uplatňovania odseku 1 môžu byť určené v súlade s postupom ustanoveným v článku 17.

#### HLAVA V

#### PREDAJ A OZNAČOVANIE MNOŽITEĽSKÉHO MATERIÁLU

##### Článok 8

1. Množiteľský materiál sa uvádza do obehu v dávkach. Množiteľský materiál v rôznych dávkach však môže byť uvádzaný do obehu v jednej zásielke, ak dodávateľ vedie záznamy o zložení a pôvode odlišných dávok.

2. Pri uvádzaní do obehu musí byť k množiteľskému materiálu pripojená etiketa alebo iný dokument, ktorý vyhotoví dodávateľ.

3. V súlade s postupom ustanoveným v článku 17 musia byť určené požiadavky na etiketu alebo dokument uvedený v odseku 2. V prípade uvádzania množiteľského materiálu osobám, ktoré sa profesionálne nezaoberajú výrobou alebo predajom okrasných rastlín alebo ich množiteľského materiálu, požiadavky na označovanie môžu byť obmedzené na primerané informácie o produkte. V súlade s tým istým postupom môžu byť prijaté požiadavky na balenie množiteľského materiálu.

4. Odsek 1 neplatí pre materiál predávaný osobám, ktoré sa profesionálne nezaoberajú výrobou alebo uvádzaním do obehu okrasných rastlín alebo ich množiteľského materiálu.

##### Článok 9

1. Množiteľský materiál môže byť uvádzaný do obehu s uvedením odrody len vtedy, ak je príslušná odroda:

- zákonom chránená podľa práva o odrodách rastlín v súlade s ustanoveniami o ochrane nových odrôd alebo
- úradne zaregistrovaná alebo
- všeobecne známa alebo

— zapísaná v zozname, ktorý vedie dodávateľ, spolu s podrobným popisom a pomenovaním. Tieto zoznamy musia byť vyhotovené v súlade s prijatými medzinárodnými smernicami, ak sú platné. Zoznamy musia byť na požiadanie k dispozícii zodpovednému úradnému orgánu príslušného členského štátu.

2. Ak je to možné, každá odroda musí mať rovnaké pomenovanie vo všetkých členských štátoch v súlade s vykonávacími opatreniami, ktoré môžu byť prijaté v súlade s ustanoveniami článku 17, alebo ak neexistujú, v súlade s prijatými medzinárodnými zásadami.

3. Pri predaji s odkazom na skupinu rastlín, a nie na odrodu uvedenú v odseku 1, musí dodávateľ uviesť skupinu rastlín tak, aby nedošlo k zámene s pomenovaním odrody.

4. Ďalšie vykonávacie ustanovenia pre štvrtú zarážku odseku 1 môžu byť prijaté v súlade s postupom ustanoveným v článku 17.

#### HLAVA VI

### MNOŽITEĽSKÝ MATERIÁL, KTORÝ SPŔŤA MENEJ PRÍSNE POŽIADAVKY

#### Článok 10

V prípade dočasných ťažkostí pri zásobovaní množiteľským materiálom spĺňajúcim požiadavky tejto smernice, ktoré nemožno prekonať v spoločenstve, môžu byť v súlade s postupom ustanoveným v článku 17 prijaté pravidlá týkajúce sa uvádzania do obehu množiteľského materiálu, ktorý spĺňa menej prísne požiadavky.

#### HLAVA VII

### MNOŽITEĽSKÝ MATERIÁL VYROBENÝ V TRETÍCH KRAJINÁCH

#### Článok 11

1. V súlade s postupom ustanoveným v článku 17 bude prijaté rozhodnutie, či množiteľský materiál vyrobený v tretej krajine poskytuje ekvivalentné záruky vo všetkých ohľadoch pre materiál vyrobený v spoločenstve v súlade s touto smernicou.

2. Pokiaľ sa neprijme rozhodnutie uvedené v odseku 1, množiteľský materiál nesmie byť dovezený z tretích krajín, kým dovážajúci dodávateľ pred dovozom nezabezpečí, aby materiál, ktorý má byť dovezený, poskytoval ekvivalentné záruky vo všetkých ohľadoch pre množiteľský materiál vyrobený v spoločenstve v súlade s touto smernicou, predovšetkým pokiaľ ide o kvalitu, identifikáciu a fytoosanitárny stav rastlín.

3. Dovožca informuje zodpovedný úradný orgán o materiále dovezenom podľa odseku 2 a musí viesť dokumentárne dôkazy o svojej zmluve s dodávateľom v tretej krajine.

4. Vykonávacie ustanovenia týkajúce sa postupu, ktorý musí byť dodržaný, a ďalších požiadaviek, ktoré musia splniť dovozcovia, môžu byť určené v súlade s postupom ustanoveným v článku 17.

#### HLAVA VIII

### KONTROLNÉ OPATRENIA A VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

#### Článok 12

1. Členské štáty požadujú, aby dodávatelia prijali všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie súladu s požiadavkami tejto smernice. Členské štáty v tejto súvislosti zabezpečia úradnú kontrolu množiteľského materiálu:

- aspoň náhodnou kontrolou a
- aspoň pokiaľ ide o uvádzanie do obehu pre osoby, ktoré sa profesionálne zaoberajú výrobou alebo uvádzaním do obehu okrasných rastlín alebo ich množiteľského materiálu,

s cieľom overiť súlad s požiadavkami. Členské štáty taktiež môžu odoberať vzorky na overenie súladu. Pri vykonávaní dohľadu a monitorovania majú zodpovedné úradné orgány voľný prístup k všetkým časťam prevádzkárni dodávateľov v každom primeranom čase.

Komisia do 31. decembra 2002 predloží Rade správu o vykonávaní kontrolných opatrení predpokladaných v tomto článku spolu so všetkými primeranými návrhmi, ktoré môžu, ak je to potrebné, obsahovať návrhy na zrušenie požiadaviek tejto smernice pre maloobchodný predaj.

2. Podrobné vykonávacie ustanovenia pre úradné kontroly podľa tejto smernice môžu byť určené v súlade s postupom ustanoveným v článku 17.

#### Článok 13

1. Ak sa počas úradných kontrol uvedených v článku 12 alebo skúšok uvedených v článku 14 zistí, že množiteľský materiál nespĺňa požiadavky tejto smernice, zodpovedný úradný orgán zabezpečí, aby dodávateľ zabezpečil nápravu, alebo, ak to nie je možné, zakáže uvádzanie tohto množiteľského materiálu do obehu v spoločenstve.

2. Ak sa zistí, že množiteľský materiál, ktorý uvádza do obehu určitý dodávateľ, nespĺňa požiadavky tejto smernice, príslušný členský štát zabezpečí prijatie primeraných opatrení v súvislosti s týmto dodávateľom.

3. Akékoľvek opatrenia prijaté podľa odseku 2 musia byť zrušené, akonáhle sa s dostatočnou istotou zistí, že množiteľský materiál určený na uvádzanie do obehu dodávateľom bude v budúcnosti spĺňať požiadavky a podmienky tejto smernice.

#### Článok 14

1. Ak je to potrebné, skúšky alebo testy musia byť v členských štátoch vykonané na vzorkách s cieľom skontrolovať, či množiteľský materiál spĺňa požiadavky a podmienky tejto smernice. Komisia môže organizovať kontroly skúšok zástupcami členských štátov a Komisie.

2. V súlade s postupom ustanoveným v článku 17 môže byť prijaté rozhodnutie, že je potrebné vykonať skúšky a testy spoločenstva na rovnaký účel, ako je uvedené v odseku 1. Komisia môže organizovať kontroly skúšok zástupcami členských štátov a Komisie.

3. Skúšky alebo testy uvedené v odsekoch 1 a 2 budú použité na harmonizáciu technických metód skúmania množiteľského materiálu. Správy o priebehu skúšok alebo testov musia byť zaslané Komisii a predložené výboru uvedenému v článku 17.

4. Komisia zabezpečí, aby prípadoch potreby boli vo výbere uvedenom v článku 17 prijaté kroky na koordináciu, vykonávanie a kontrolu skúšok uvedených v odsekoch 1 a 2 a hodnotenie ich výsledkov. Ak vzniknú problémy v súvislosti s organizmami, na ktoré sa vzťahuje smernica 77/93/EHS, Komisia informuje Stály fytozdravotný výbor, s ktorým je taktiež potrebné konzultovať protokoly pre skúšky spoločenstva, ak sa týkajú organizmov, na ktoré sa vzťahuje smernica 77/93/EHS. Do skúšok môže byť zahrnutý množiteľský materiál vyrobený v tretích krajinách.

#### Článok 15

Uvádzanie do obehu množiteľského materiálu, ktorý spĺňa požiadavky tejto smernice, nemá podliehať žiadnym iným obmedzeniam, pokiaľ ide o dodávateľa, kvalitu, fytozdravotný stav rastlín, označovanie a balenie, ako sú obmedzenia ustanovené v tejto smernici.

#### Článok 16

V súlade s postupom ustanoveným v článku 17 môže byť členský štát na svoju žiadosť a za určitých podmienok zbavený určitých povinností podľa tejto smernice v súvislosti s typmi množiteľského materiálu určitých rodov alebo druhov, ktorých výroba má minimálny ekonomický význam na jeho území, ak to nie je v rozpore s článkom 15.

## HLAVA IX

### POSTUPY VÝBORU

#### Článok 17

1. V prípade odkazu na postup ustanovený v tomto článku Komisii pomáha výbor, uvedený ako Stály výbor pre množiteľský materiál okrasných rastlín, ktorému predsedá zástupca Komisie.

2. Zástupca Komisie predloží stálemu výboru návrh opatrení, ktoré sa majú prijať. Stály výbor predloží svoje stanovisko k návrhu do termínu, ktorý môže predseda určiť podľa naliehavosti veci. Stanovisko sa predkladá na základe väčšiny ustanovenej v článku 148 (2) zmluvy v prípade rozhodnutí, ktoré je Rada povinná prijať o návrhu Komisie. Hlasy zástupcov členských štátov vo výbore sa vážia spôsobom uvedeným v tomto článku. Predseda nehlasuje.

3. a) Komisia prijme opatrenia, ktoré sa okamžite uplatňujú.

b) Ak tieto opatrenia nie sú v súlade so stanoviskom výboru, Komisia ich okamžite oznámi Rade.

V tomto prípade:

— Komisia môže odložiť uplatňovanie opatrení, ktoré prijala, najviac na obdobie jedného mesiaca odo dňa takéhoto oznámenia;

— Rada konajúca na základe rozhodnutia kvalifikovanej väčšiny môže prijať odlišné rozhodnutie v lehote uvedenej v prvej zarážke.

4. Výbor na žiadosť predsedu alebo jedného z členských štátov môže preskúmať akékoľvek otázky týkajúce sa predmetu tejto smernice.

#### Článok 18

1. V prípade odkazu na postup ustanovený v tomto článku Komisii pomáha Stály výbor pre množiteľský materiál okrasných rastlín, ktorému predsedá zástupca Komisie

2. Zástupca Komisie predloží výboru návrh opatrení, ktoré sa majú prijať. Výbor predloží svoje stanovisko k návrhu do termínu, ktorý môže predseda určiť podľa naliehavosti veci. Stanovisko sa predkladá na základe väčšiny ustanovenej v článku 148 (2) zmluvy v prípade rozhodnutí, ktoré je Rada povinná prijať o návrhu Komisie. Hlasy zástupcov členských štátov vo výbore sa vážia spôsobom uvedeným v tomto článku. Predseda nehlasuje.

3. a) Komisia prijme zamýšľané opatrenia, keď sú v súlade so stanoviskom výboru.

b) Ak zamýšľané opatrenia nie sú v súlade so stanoviskom výboru alebo stanovisko chýba, Komisia okamžite predloží Rade návrh opatrení, ktoré sa majú prijať. Rada koná na základe rozhodnutia kvalifikovanej väčšiny.

Ak Rada po uplynutí troch mesiacov odo dňa, keď jej bola vec postúpená, nekonala, navrhnuté opatrenia prijme Komisia.

#### HLAVA X

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

#### Článok 19

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy alebo správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou od 1. júla 1999. Bezodkladne o tom budú informovať Komisiu.

2. Keď členské štáty prijímú tieto opatrenia, uvedú v nich odkaz na túto smernicu alebo ich takýto odkaz bude sprevádzať pri príležitosti ich úradného uverejnenia. Spôsob vykonania takéhoto odkazu prijímú členské štáty.

3. Členské štáty oznámia Komisii znenie základných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijali v oblasti, na ktorú sa vzťahuje táto smernica.

#### Článok 20

1. Smernica 91/682/EHS sa zrušuje s účinnosťou od 1. júla 1999 bez toho, aby boli dotknuté povinnosti členských štátov týkajúce sa lehoty zapracovania a implementácie uvedenej v časti A prílohy tejto smernice.

2. Odkazy na zrušenú smernicu 91/682/EHS sa vykladajú ako odkazy na túto smernicu a čítajú sa podľa korelačnej tabuľky v časti B prílohy tejto smernice.

3. Vykonávacie opatrenia prijaté podľa smernice 91/682/EHS sú naďalej účinné, ak nebudú zmenené alebo zrušené novými vykonávacími ustanoveniami.

#### Článok 21

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 20. júla 1998

Za Radu  
predseda

W. MOLTERER

## PRÍLOHA

## ČASŤ A

**Lehoty pre zapracovanie do vnútroštátneho práva a implementáciu**

Smernica	Lehota pre zapracovanie	Lehota pre vykonávanie
91/682/EHS (Ú. v. ES L 376, 31.12.1991, s. 21).	31. december 1992	Články 5-11, 14, 15, 17, 19 a 24 (pre všetky rody a druhy) 31. december 1993

## ČASŤ B

**Korelačná tabuľka**

Táto smernica	Smernica 91/682/EHS
Článok 1	Články 1 a 2
Článok 2	Článok 3
Článok 3	Článok 8
Článok 4	–
Článok 5	Článok 4
Článok 6	Článok 6
Článok 7	Článok 5
Článok 8	Články 10 a 11
Článok 9	Článok 9
Článok 10	Článok 13
Článok 11	Článok 16
Článok 12	Články 17 a 18
Článok 13	Článok 19
Článok 14	Článok 20
Článok 15	Článok 14
Článok 16	–
Článok 17	Článok 21
Článok 18	Článok 22
Článok 19	–
Článok 20	–
Článok 21	–